



Kurzübersicht

Stealth Products



2-Point PRO Montagezubehör

Für

Aluminium- und Carbon-Rückenserie

Stealth Products strebt nach 100 % Kundenzufriedenheit. Es zählt Ihre vollständige Zufriedenheit. Bitte kontaktieren Sie uns, geben Sie uns ein Feedback und unterbreiten uns Vorschläge, die uns helfen, die Qualität und Nutzbarkeit dieser Produkte zu verbessern. Sie erreichen uns unter:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefon: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Gebührenfrei: (800) 965-9229

Gebührenfrei: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Autorisierter Vertreter in Großbritannien UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
---	--	---

Allgemeines

Vor der Anwendung des Produkts müssen Sie alle Anweisungen lesen und verstehen. Die Nichteinhaltung der Anweisungen und Warnhinweise in diesem Dokument kann zu Sachschaden, Verletzung oder Tod führen. Durch den Missbrauch des Produkts aufgrund der Nichteinhaltung der folgenden Anweisungen verfallen die Garantieansprüche.

Stellen Sie die Anwendung umgehend ein, wenn eine Funktion beeinträchtigt ist, Teile fehlen, lose sind oder Anzeichen einer extremen Abnutzung sichtbar sind. Bezüglich Reparatur, Anpassung oder Austausch konsultieren Sie Ihren Lieferanten.

Wenn dieses Dokument Informationen enthält, die für Sie nicht verständlich sind, oder wenn Sie Fragen zu Sicherheit oder Bedienung haben, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Wichtige Informationen!

Alle Personen, die für die Einstellung, Anpassung und tägliche Nutzung der in diesen Anweisungen behandelten Geräte verantwortlich sind, müssen mit den Sicherheitsaspekten der genannten Vorrichtungen vertraut sein und sie verstehen. Für eine erfolgreiche Anwendung unserer Produkte müssen Sie:

- Alle Anweisungen und Warnhinweise lesen und verstehen.
- Unsere Produkte gemäß unseren Anweisungen zu Pflege und Wartung erhalten.
- Die Vorrichtungen sollten von einem geschulten Techniker installiert und angepasst werden.

Bestellunterlagen

Weitere Kopien dieses Benutzer- und Installationshandbuchs finden Sie auf der Stealth-Website unter: www.stealthproducts.com

Installationsdatum: _____

Händler: _____

Stempel des Händlers:



Seriennummer:



Niemand ist berechtigt, die Gewährleistungen von Stealth Products, LLC zu ändern, zu erweitern oder auszulassen.

Stealth Products haftet gegen Ausfall aufgrund von defekten Materialien oder Verarbeitungsfehler:

Bezug: 180 Tage

Hardware: 5 Jahre

Elektronik: 3 Jahre

Einschränkungen

4.1

Stealth Products, LLC haftet nicht für Schäden, die insbesondere zurückzuführen sind auf:

- Fehlgebrauch, Missbrauch oder Fehlanwendung von Produkten.
- Die Änderung unseres Produkts ohne schriftliche Genehmigung von Stealth Products, LLC.
- Durch jede Änderung oder fehlende Seriennummer verfallen automatisch die Garantieansprüche.
- Stealth Products, LLC haftet nur für die Ersatzteile.
- Stealth Products, LLC haftet nicht für jegliche entstandene Arbeitskosten.

HINWEIS

Durch jeglichen Austausch der gelieferten Hardware verfällt die Garantie. Die unsachgemäße Anwendung von Objekten und „Naturereignisse“ (z. B. Flut, Wirbelsturm, usw.) sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

1.0 Kundenzufriedenheit.....	i
2.0 Wichtige Informationen	ii
3.0 Einleitung	iii
4.0 Garantie	iv
4.1 Beschränkungen	iv
5.0 Inhaltsverzeichnis	v
6.0 Warnhinweise	vi
6.1 Warnhinweise	vi
6.2 Eingeschränkte Haftung	vi
6.3 Tests	vi
7.0 Teile und Zubehör	vii
7.1 Werkzeuge, die für Installation und Anpassung erforderlich sind	vii
7.2 Erforderliche Teile	vii
7.3 Montage der 2-Punkt PRO Befestigungsteile	vii
7.4 Angaben zur 2-Punkt PRO Drehmoment	viii
8.0 Installationsanweisungen	1
8.1 Hardwareinstallation	1
8.2 Winkelanpassung	3
8.3 Tiefenanpassung	3
8.4 Breitenanpassungen	3
9.0 Erstmalige Anwendung.....	4
9.1 Händlerunterstützung	4
9.2 Benutzertests	4
9.3 Nutzungsbedingungen	4
10.0 Wartung	4
10.1 Reinigung	5
10.2 Desinfektion	5

Warnhinweise

6.1

Warnungen dienen der Sicherheit des Benutzers, Kunden, Bedieners und der Sachanlagen. Bitte lesen und verstehen Sie, was die Signalwörter **SICHERHEIT**, **HINWEIS**, **VORSICHT**, **WARNUNG** und **GEFAHR** bedeuten, wie sie sich auf den Benutzer, diejenigen um den Benutzer herum und die Sachanlage auswirken.

 GEFAHR	Identifiziert eine unmittelbar bevorstehende Situation, die (falls sie nicht abgewendet wird), zu einer schweren Verletzung, zum Tod und zum Sachschaden führen wird .
 WARNUNG	Identifiziert eine potenzielle Situation, die (falls sie nicht abgewendet wird), zu einer schweren Verletzung, zum Tod und zum Sachschaden führen wird .
 VORSICHT	Identifiziert eine potenzielle Situation, die (falls sie nicht abgewendet wird), zu einer leichten bis mittleren Verletzung und zum Sachschaden führen wird .
HINWEIS	Identifiziert wichtige Informationen, die sich nicht auf eine Verletzung, aber auf einen möglichen Sachschaden beziehen.
SICHERHEIT	Bezeichnet Schritte oder Anweisungen für sichere Praktiken, Erinnerungen an sichere Verfahren oder wichtige Sicherheitsanlagen, die möglicherweise erforderlich sind.

Beschränkte Haftung

6.2

Stealth Products, LLC übernimmt keine Haftung für einen Personen- oder Sachschaden, der aus der Nichtbeachtung der Empfehlungen, Warnungen und Anweisungen in diesem Handbuch durch den Benutzer oder andere Personen resultiert.

Tests

6.3

Die Ersteinrichtung und das Fahren sollte in einem offenen Bereich frei von Hindernissen durchgeführt werden, bis der Benutzer vollständig imstande ist, sicher zu fahren.

Das Produkt sollte immer getestet werden, ohne dass eine Person im Rollstuhl sitzt, bis jegliche Änderung der physikalischen Installation oder Anpassung abgeschlossen ist.

Werkzeuge, die für Installation und Anpassung erforderlich sind

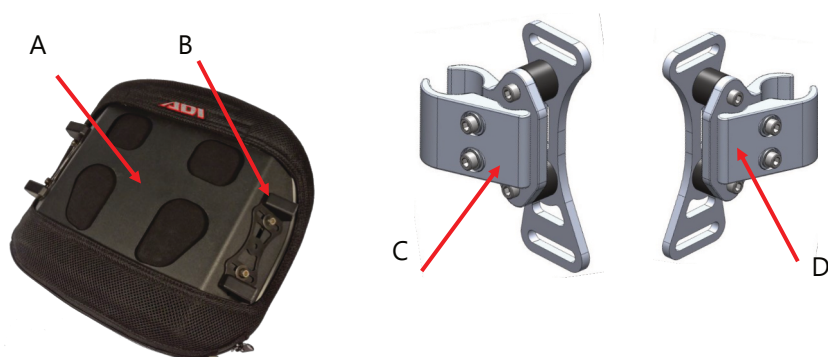
7.1

- 4 mm Inbusschlüssel
- 10 mm Schraubenschlüssel

Erforderliche Teile

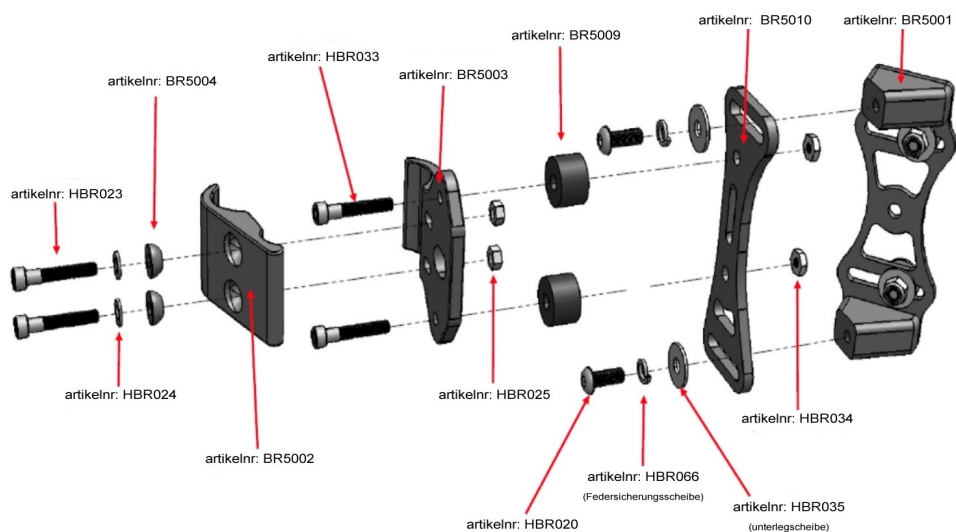
7.2

- Hinterer Stützkörper, jeweils 1 (A)
- U-Block-Vorrichtung, jeweils 2, (BR1104 befestigt an Rückenlehne (B))
- Linke Seite 2-Punkt PRO Klemmvorrichtung, jeweils 1 (BR1103L) (C)
- Rechte Seite 2-Punkt PRO Klemmvorrichtung, jeweils 1 (BR1103R) (D)



Aufbau 2-Punkt PRO Befestigungsvorrichtung

7.3



Angaben zur 2-Punkt PRO Drehmoment

7.4

Artikelnummer: HBR020

M6 x 20 mm Halbrundschaube SS

Verwendung: 4 mm Antrieb Inbusschlüssel

Drehmoment: 77,0 in-lbs/ 8,7N-m

Artikelnummer: HBR033

M6 x 30 mm Zylinderschraube 18-8S/S

Verwendung: 4 mm Antrieb Inbusschlüssel

Drehmoment: 31,7 in-lbs/3,6 N-m



Artikelnummer: HBR022 (für 3/4" oder 7/8" Rohre)

M5 –.8 x 22 mm, Fassung C/S

Verwendung: 4 mm Antrieb Inbusschlüssel

Drehmoment: 45,1 in-lbs/5,1 N-m



Artikelnummer: HBR023 (für 7/8"- und 1"-Rohre)

M5 –.8 x 25 mm, Fassung C/S

Verwendung: 4 mm Antrieb Inbusschlüssel

Drehmoment: 45,1 in-lbs/5,1 N-m

Rückenlehnen der AL- und CF-Serie

Artikelnummer: BR5001

Tränenblech

Verwendung: 10 mm Innensechskant oder Schlüssel

Drehmoment: 117 in-lbs/ 13,2 N-m

HINWEIS

Verwenden Sie am ADI-Träger nur die mit dem ADI-Träger verwendete Hardware. Ersetzen Sie keine anderen Schrauben, Bügel oder Klemmen. Durch die Verwendung einer alternativen Hardware oder alternativer Montagewinkel verfällt die Garantie.

Hardwareinstallation

8.1

1. Entfernen Sie die vorhandene Rollstuhllehne gemäß den Original-Anweisungen des Herstellers.
2. Bestimmen Sie visuell die gewünschte Höhe der neuen Rückenlehne.
3. Markieren Sie auf den Rückposten des Rollstuhls die gewünschte Position der Befestigungsteile.
4. Positionieren Sie die Befestigungsteile auf der gleichen Höhe auf der linken und rechten Seite des Stuhls.

Schritt 2



Schritt 3



Schritt 4



5. Bringen Sie die 2-Punkt PRO Befestigungsteile an den Rückrohre des Rollstuhls an. Die Befestigungsteile sollten auf der gleichen Höhe auf der linken und rechten Seite des Stuhls und parallel zum Sitzrahmen befestigt werden.
- Lösen Sie die Bügelschrauben mit einem 4 mm Sechskantschlüssel.
 - Bringen Sie die Befestigungsteile an den Rückenrohren des Rollstuhls an und richten sie diese aus.
 - Ziehen Sie die Klemmschrauben fest, lassen Sie aber etwas Spiel, sodass sie beim Anbringen an U-Blöcken anpassen können.



HINWEIS

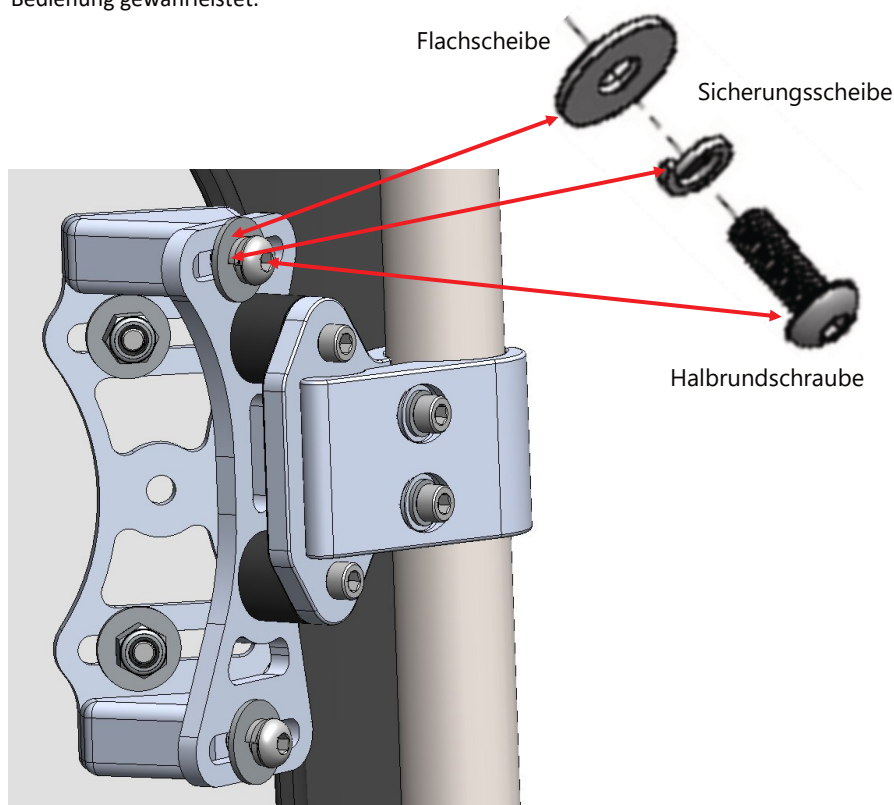
Die Klemmenvorrichtung sollte leicht nach außen gedreht werden. Ziehen Sie zu diesem Zeitpunkt noch nicht vollständig fest.

6. Befestigen Sie alle Seitenbefestigungsteile mit den 4 M6 Schrauben mit Dichtring und Sicherungsscheibe wie in der Abbildung gezeigt am links- und rechtsseitigen U-Block.

HINWEIS

Es ist wichtig, dass die beigefügten Sicherungsscheiben (HBR066/jeweils 4) und Zwischenlegscheiben (HBR035/jeweils 4) an allen vier Befestigungspunkten verwendet werden, um den gewünschten Winkel und die Tiefenanpassung der Rückenlehne zu gewährleisten.

7. Passen Sie Höhe und Tiefe nach Vorgaben des Benutzers an.
8. Nach Abschluss der letzten Anpassung ziehen Sie alle Schrauben mit der in der Spezifikation angegebenen Drehmoment fest. Dadurch wird die sichere Position und sichere Bedienung gewährleistet.



VORSICHT

Wenn Sie imstande sind, die hinteren Gehstöcke zu falten, sollte die Rückenlehne sich beim Transport des Rollstuhls in der gefalteten Position befinden, insbesondere vor dem Verladen für eine Flugreise.

Winkelanpassung

8.2

1. Auf jeder Seite der Hardware lösen Sie die oberen und unteren Schrauben mithilfe eines 4 mm Inbusschlüssels.
2. Passen Sie die Rückenlehne an, um den gewünschten Benutzerwinkel zu erreichen.
3. Nach Abschluss der letzten Anpassungen ziehen Sie alle Schrauben mit der in der Spezifikation angegebenen Drehmoment fest.

WARNUNG

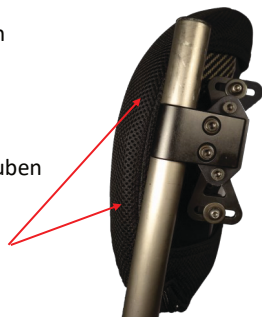
Schützen Sie alle Rücklehnen gegen stumpfe Gewalt, die Schäden und/oder Bruchstellen verursachen kann.



Tiefenanpassung

8.3

1. Auf jeder Seite der Hardware lösen Sie die oberen und unteren Schrauben mithilfe eines 4 mm Inbusschlüssels.
2. Schieben Sie die Rückenlehne nach vorn oder hinten, um die gewünschte Tiefe des Benutzers zu erreichen.
3. Nach Abschluss der letzten Anpassungen ziehen Sie alle Schrauben mit der in der Spezifikation angegebenen Drehmoment fest.



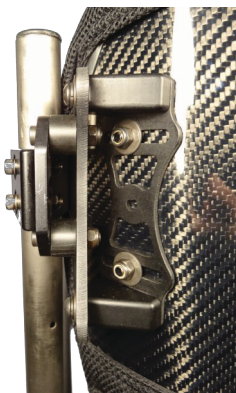
Breitenanpassung

8.4

1. Entfernen Sie die Stoffabdeckung von der Rückenlehne.
2. Auf jeder Seite der Hardware lösen Sie die oberen und unteren Schrauben mithilfe eines 4 mm Inbusschlüssels und eines 10 mm Schraubenschlüssels.
3. Passen Sie die Hardware nach innen oder außen an, um die erforderliche Breite der Befestigungsteile zu erreichen.
4. Nach Abschluss der letzten Anpassungen ziehen Sie alle Schrauben mit der in der Spezifikation angegebenen Drehmoment fest.

VORSICHT

Bei der Positionierung einer ADI-Rückenlehne sollte der Innenteil der hinteren Lehne so positioniert werden, dass ein Kontakt an der PSIS entsteht, um eine optimale Beckenstütze und Rumpfkontrolle zu schaffen.



Händlerunterstützung

9.1

Während der erstmaligen Nutzung durch den Kunden ist es ratsam, dass der Händler oder Servicetechniker anwesend ist und den Kunden (dem Benutzer und/oder dem Teilnehmer) die Einstellung erläutert. Bei Bedarf kann der Händler letzte Anpassungen vornehmen.

VORSICHT

ADI-Rückenlehnen passen möglicherweise nicht zu jedem Stuhl. Bitte wenden Sie sich an Ihren behandelnden Arzt oder Lieferanten, der Ihre Ausrüstung zur Verfügung stellt.

VORSICHT

Befestigen Sie die ADI-Rückenlehnen nicht an, während der Benutzer sich im Stuhl befindet.

Benutzertests

9.2

Es ist wichtig, dass der Kunde mit der Anlage vollständig vertraut ist, weiß, wie sie die Anlage nutzen und was angepasst werden kann, um die Mobilität bestmöglich zu erhöhen. Als Händler gehen Sie wie folgt vor:

- Erläutern und zeigen Sie dem Kunden, wie Sie die Installation durchgeführt haben, und erläutern Sie die Funktion der Hardware.
- Bei Bedarf passen die Hardware an der entsprechenden Position an.
- Erläutern Sie dem Kunden mögliche Probleme und wie diese angegangen werden.

VORSICHT

Verwenden Sie keine ADI-Rückenlehnen während des Fahrzeugtransports.

Nutzungsbedingungen

9.3

Die ADI-Hardware muss so verwendet werden, wie sie vom Händler gemäß den Installationsweisungen in diesem Handbuch installiert wird.

- Die vorgesehenen Nutzungsbedingungen werden vom Händler oder Servicetechniker während der ersten Anwendung dem Benutzer oder Teilnehmer mitgeteilt.
- Wenn die Nutzungsbedingungen sich erheblich ändern, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder einen qualifizierten Servicetechniker, um eine übermäßige Abnutzung oder eine unbeabsichtigte Schädigung zu vermeiden.

Reinigung

10.1

- Verwenden Sie zum Reinigen der Rückenschale ein weiches Tuch.
- Waschen Sie die Schaumstoffabdeckung mit Handwäsche mithilfe eines milden Seifenwassers oder eines Reinigungsmittels und lassen Sie sie trocknen.
- Das Schaumkissen sollte NICHT nass werden.

**WARNUNG**

Keine Handwäsche in Wassertemperaturen über (70° C).

**VORSICHT**

Die Einrichtung MUSS das Produkt zwischen Patientenanwendungen reinigen und desinfizieren.

**WARNUNG**

NICHT waschen oder maschinell trocknen.

Desinfektion

10.2

- Wischen Sie leicht mit einem Tuch ab, das in Haushaltsreiniger getaucht wurde.
- Lassen Sie den Schaum gründlich trocknen.

**WARNUNG**

Den Schaum NICHT in Wasser tauchen.

SICHERHEIT

Immer alle Befestigungsteile überprüfen, um sicherzustellen, dass vor der Verwendung der Rückenlehne jede Befestigung richtig festgezogen ist.

**WARNUNG**

113,40 kg Gewichtsgrenze des Benutzers.

HINWEIS

Durch jede Abänderung einer ADI-Rückenlehne und/oder unsachgemäße Installation verliert die Garantie ihre Gültigkeit.



Stealth Products

Installation Manual



2 Point PRO Mounting Hardware

For Aluminum & Carbon Series Back Supports

Stealth Products strives for 100% customer satisfaction. Your complete satisfaction is important. Please contact us with feedback or suggested changes that will help improve the quality and usability of these products. You may reach us at:



Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Phone: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Toll Free: (800) 965-9229

Toll Free: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	UK Authorized Representative UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
---	---	---

General

Read and understand all instructions prior to the use of the product. Failure to adhere to instructions and warnings in this document may result in property damage, injury, or death. Product misuse due to failure of the following instructions will void the warranty.

Immediately discontinue use if any function is compromised, parts are missing, loose, or shows signs of excessive wear. Consult with you supplier for repair, adjustment, or replacement.

If this document contains information you do not understand, or there are concerns about safety or operation, contact your supplier.

Important Information!

All persons responsible for fitting, adjustment, and daily use of the devices discussed in these instructions must be familiar with and understand all safety aspects of the devices mentioned. In order for our products to be used successfully, you must:

- Read and understand all instructions and warnings.
- Maintain our products according to our instructions on care and maintenance.
- Devices should be installed and adjusted by a trained technician.

Ordering Documentation

You can download additional copies of this manual on the Stealth website:
www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr&

Installation Date: _____

Dealer: _____

Dealer Stamp:



Serial Number:



No person is authorized to alter, extend, or waive the warranties of Stealth Products, LLC.

Stealth Products warrants against failure due to defective materials or workmanship:

Covers: 180 days

Hardware: 5 years

Electronics: 3 years

Limitations

4.1

Stealth Products, LLC does not warrant damage due to, but not limited to:

- Misuse, abuse, or misapplication of products.
- Modification of product without written approval from Stealth Products, LLC.
- Any alteration or lack of serial number, where applicable, will automatically void this warranty.
- Stealth Products, LLC is liable for replacement parts only.
- Stealth Products, LLC is not liable for any incurred labor costs.

NOTICE

Any substitutions of supplied hardware void the warranty. Misuse of items and "acts of nature" (ex. Flood, tornado, etc.) are not covered by the warranty.

1.0 Customer Satisfaction	i
2.0 Important Information	ii
3.0 Introduction.....	iii
4.0 Warranty	iv
4.1 Limitations.....	iv
5.0 Table of Contents	v
6.0 Warning Labels	vi
6.1 Warning Labels.....	vi
6.2 Limited Liability	vi
6.3 Testing	vi
7.0 Parts and Accessories	vii
7.1 Tools Required for Installation & Adjustment.....	vii
7.2 Parts Required	vii
7.3 2-Point PRO Mounting Hardware Assembly	vii
7.4 2-Point PRO Torque Specification	viii
8.0 Installation Instructions	1
8.1 Hardware Installation	1
8.2 Angle Adjustment	3
8.3 Depth Adjustment.....	3
8.4 Width Adjustment.....	3
9.0 First Time Use	4
9.1 Dealer Assistance	4
9.2 User Testing.....	4
9.3 Conditions of Use	4
10.0 Maintenance	5
10.1 Cleaning.....	5
10.2 Disinfection	5

Warning Labels

6.1

Warnings are included for the safety of the user, client, operator and property. Please read and understand what the signal words **SAFETY**, **NOTICE**, **CAUTION**, **WARNING** and **DANGER** mean, how they could affect the user, those around the user, and property.

 DANGER	Identifies an imminent situation which (if not avoided) will result in severe injury, death, and property damage .
 WARNING	Identifies a potential situation which (if not avoided) will result in severe injury, death, and property damage .
 CAUTION	Identifies a potential situation which (if not avoided) will result in minor to moderate injury, and property damage .
NOTICE	Identifies important information not related to injury, but possible property damage .
SAFETY	Indicates steps or instructions for safe practices, reminders of safe procedures, or important safety equipment that may be necessary.

Limited Liability

6.2

Stealth Products, LLC accepts no liability for personal injury or damage to property that may arise from the failure of the user or other persons to follow the recommendations, warnings, and instructions in this manual.

Testing

6.3

Initial setup and driving should be done in an open area free of obstacles until the user is fully capable of driving safely.

The product should always be tested without any person sitting in the wheelchair until every alteration of the physical installation or adjustment is complete.

Tools Required for Installation & Adjustment

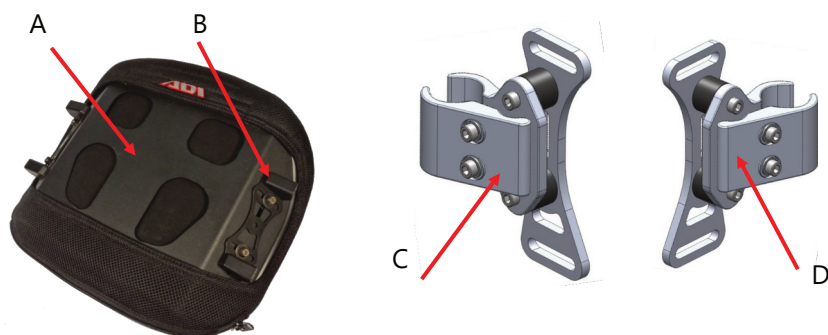
7.1

- 4mm Allen Wrench
- 10mm wrench

Parts Required

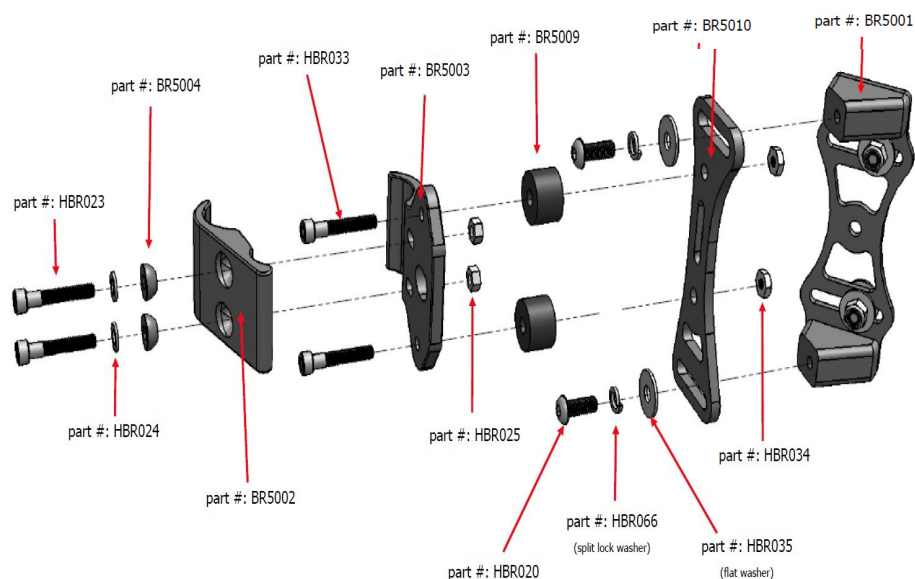
7.2

- Back Support Shell, 1 each (A)
- U-Block Assembly, 2 each (BR1104 attached to back) (B)
- Left Side 2 Point PRO Clamp Assembly, 1 each (BR1103L) (C)
- Right Side 2 Point PRO Clamp Assembly, 1 each (BR1103R) (D)



2 Point PRO Mounting Hardware Assembly

7.3



2 Point PRO Torque Specification

7.4

Part Number: HBR020

M6 x 20mm Button Head SS

Use: 4mm Drive Allen Wrench

Torque Spec: 77.0 in-lbs/ 8.7N-m

Part Number: HBR033

M6 x 30mm Low Socket Cap Screw
18-8S/S

Use: 4mm Drive Allen Wrench

Torque Spec: 31.7 in-lbs/3.6N-m



Part Number: HBR022 (for 3/4" or 7/8" tubing)

M5 -.8 x 22mm, Socket C/S

Use: 4mm Drive Allen Wrench

Torque Specs: 45.1 in-lbs/5.1 N-m



AL & CF Series Backs

Part Number: BR5001

Stud Plate

Use: 10mm hex socket or wrench

Torque Spec: 117 in-lbs/ 13.2 N-m

Part Number: HBR023 (for 7/8" & 1" tubing)

M5 -.8 x 25mm, Socket C/S

Use: 4mm Drive Allen Wrench

Torque Specs: 45.1 in-lbs/5.1N-m

NOTICE

Only use the hardware supplied with the ADI back on the ADI back. Do not substitute any other screws, brackets, or clamps. Use of alternative hardware or mounting brackets void all warranties.

Hardware Installation

8.1

1. Remove the existing wheelchair back according to the original manufacturer's instructions.
2. Visually determine the desired height of the back support.
3. Mark on the wheelchair back posts the desired location of mounting hardware.
4. Attach mounting hardware to the left and right side of the wheelchair back post tubing.

Step 2



Step 3



Step 4



5. Attach the 2 Point PRO mounting hardware to the wheelchair back posts. Mounting hardware should be equal heights on the left and right sides, and parallel to the seat frame.
- Loosen the clamp screws with a 4mm hex wrench.
 - Attach and align mounting hardware to the wheelchair back post.
 - Tighten clamp screws, but allow for movement so you can adjust when attaching to U-Blocks.



NOTICE

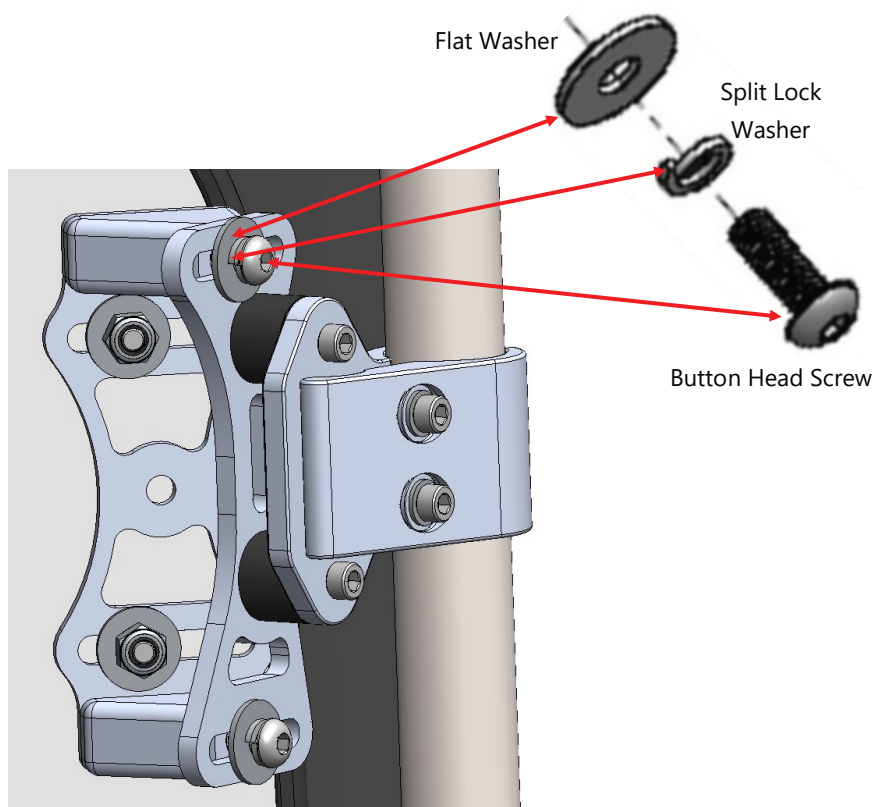
Clamp assembly should be rotated out slightly. Do not tighten completely at this stage.

6. Attach each side mounting hardware to left and right side U-Block with the 4 m6 screws with flat washers and split lock washer as shown.

NOTICE

It is essential that the included split lock washers (HBR066/4 each) and flat washers (HBR035/4 each) be used at all four attachment points to maintain desired angle and depth adjustment of back.

7. Adjust angle and depth to desired user preferences.
8. After final adjustment is complete, tighten all screws to the proper torque specification. This will ensure secure placement and safe operation.

**⚠ CAUTION**

If you are able to fold the back canes, the back should be in the folded position when transporting the wheelchair, especially before loading for air travel.

Angle Adjustment

8.2

1. On each side of the hardware, loosen the top and bottom screws with a 4mm Allen Wrench.
2. Adjust back support to achieve desired user angle.
3. After final adjustments are complete, tighten all screws to the proper torque specification.

WARNING

Protect all backs from blunt forces that may cause damage and/or breakage.



Depth Adjustment

8.3

1. On each side of the hardware, loosen the top and bottom screws with a 4mm Allen Wrench.
2. Slide back support forward or aft to achieve desired users depth.
3. After final adjustments are complete, tighten all screws to the proper torque specification.



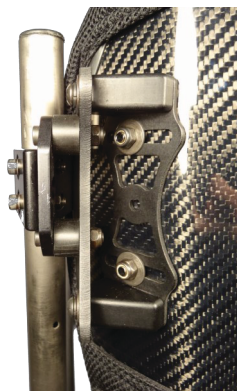
Width Adjustment

8.4

1. Remove fabric cover from back support.
2. On each side of the hardware, loosen the top and bottom screws using a 4mm Allen Wrench and a 10mm wrench.
3. Adjust hardware inward or outward to achieve required mounting hardware width.
4. After final adjustments are complete, tighten all screws to the proper torque specification.

CAUTION

When positioning an ADI back, the interior portion of the back support should be positioned to make a contact at the PSIS to provide optimal pelvic support and trunk control.



Dealer Assistance

9.1

During first time use by the client, it is advised that the dealer or service technician assists and explains the set-up to the customer (the user and/or the attendant). If needed, the dealer can make final adjustments.

CAUTION

ADI backs may not fit every chair. Please consult your clinician or supplier providing you equipment.

CAUTION

Do not attach the ADI backs with the user in the chair.

User Testing

9.2

It is important that the customer is fully aware of the installation, how to use it, and what can be adjusted in order to gain as much mobility as possible. As a dealer, proceed as follows:

- Explain and show the customer how you have executed the installation, and explain the function of the hardware.
- If needed, adjust the hardware to the proper position.
- Explain to the customer possible problems and how to address them.

CAUTION

Do not use ADI backs during vehicle transportation.

Conditions of Use

9.3

The ADI hardware is intended for use as installed by the dealer, in accordance to the installation instructions in this manual.

- The foreseen conditions of use are communicated by the dealer or service technician to the user and/or attendant during the first time use.
- If the usage conditions change significantly, please contact your dealer or a qualified service technician to avoid excessive wear and tear or unintended damage.

Cleaning

10.1

- Use a soft cloth to clean the back shell.
- Hand wash the foam pad cover with mild, soapy water or detergent and let dry.
- Foam pad should NOT get wet.

**WARNING**

Do NOT hand wash in water temperatures about 160°F (70°C).

**CAUTION**

Institution **MUST** clean and disinfect product between multiple patient uses.

**WARNING**

Do NOT wash or machine dry.

Disinfection

10.2

- Wipe gently with a cloth dampened with a household disinfectant.
- Allow foam to air dry thoroughly.

**WARNING**

Do NOT immerse the foam in water.

SAFETY

Always check all mounting hardware, making sure each fastener is properly tightened before using the back support.

**WARNING**

250lbs. (113.40 kg) user weight limit.

NOTICE

Altering an ADI back in any way and/or improper installation will void the warranty.



Stealth Products

Référence rapide



Matériel de montage 2-Point PRO

Pour les supports dorsaux des séries
aluminium et carbon

Stealth Products souhaite la satisfaction du client à 100 %. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous communiquer des commentaires ou des propositions de modifications qui contribueront à améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de ces produits. Vous pouvez nous joindre à l'adresse:



Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Numéro gratuit: (800) 965-9229

Numéro gratuit: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanet sur-Lausanne Switzerland	Représentant agréé au Royaume-Uni UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	---	--

Généralités

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des avertissements dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou le décès. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser si une fonctionnalité est compromise, des pièces sont manquantes, relâchées, ou montrent des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, un réglage ou un remplacement.

Si le présent document contient des informations que vous ne comprenez pas, ou en cas de préoccupations au sujet de la sécurité ou du fonctionnement du produit, contacter votre fournisseur.

Informations importantes!

Toutes les personnes responsables du réglage, de l'ajustement et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Entretenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

Commande de documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire et d'installation sur le site Web de Stealth: www.stealthproducts.com

Date d'installation: _____

Revendeur: _____

Cachet du revendeur:



Numéro de série:



Nul n'est autorisé à modifier, prolonger ou renoncer aux garanties de Stealth Products, LLC.

Stealth Products garantit ses produits contre toute défaillance due à des défauts de matériaux ou de fabrication:

Revêtements: 180 jours

Matériel: 5 ans

Électronique: 3 ans

Restrictions

4.1

Stealth Products, LLC ne garantit pas les dommages dus à, mais sans s'y limiter:

- La mauvaise utilisation ou application des produits.
- La modification du produit sans autorisation écrite de Stealth Products, LLC.
- Toute modification du numéro de série, ou son absence le cas échéant, annulera automatiquement cette garantie.
- Stealth Products, LLC s'engage uniquement au remplacement des pièces.
- Stealth Products, LLC n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre engagés.

AVIS

Toute substitution du matériel fourni annulera la garantie. La mauvaise utilisation des articles et les « actes de la nature » (p. ex. inondation, tornade, etc.) ne sont pas couverts par la garantie.

1.0 Satisfaction du client.....	i
2.0 Informations importantes	ii
3.0 Introduction.....	iii
4.0 Garantie.....	iv
4.1 Restrictions	iv
5.0 Table des matières.....	v
6.0 Étiquettes de mise en garde.....	vi
6.1 Étiquettes de mise en garde	vi
6.2 Responsabilité limitée	vi
6.3 Tests	vi
7.0 Pièces et accessoires.....	vii
7.1 Outils requis pour l'installation et le réglage	vii
7.2 Pièces requises	vii
7.3 Assemblage du matériel de montage du 2-Point PRO	vii
7.4 Spécification de couple du 2-Point PRO	viii
8.0 Instructions d'installation.....	1
8.1 Installation du matériel	1
8.2 Réglage de l'angle	3
8.3 Réglage de la profondeur	3
8.4 Réglage de la largeur	3
9.0 Première utilisation	4
9.1 Assistance des revendeurs	4
9.2 Tests des utilisateurs	4
9.3 Conditions d'utilisation	4
10.0 Maintenance.....	5
10.1 Nettoyage	5
10.2 Désinfection	5

Étiquettes de mise en garde

6.1

Des avertissements sont inclus pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs **SÉCURITÉ**, **AVIS**, **ATTENTION**, **MISE EN GARDE** et **DANGER** signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et le bien.

 DANGER	Identifie une situation imminente qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
 MISE EN GARDE	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
 ATTENTION	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des lésions mineures à modérées , et des dommages matériels .
AVIS	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des dommages matériels potentiels.
SÉCURITÉ	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

Responsabilité limitée

6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions dans ce manuel.

Tests

6.3

Une configuration et une conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacle, jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

Le produit doit toujours être testé sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou réglage soit terminée.

Outils requis pour l'installation et le réglage

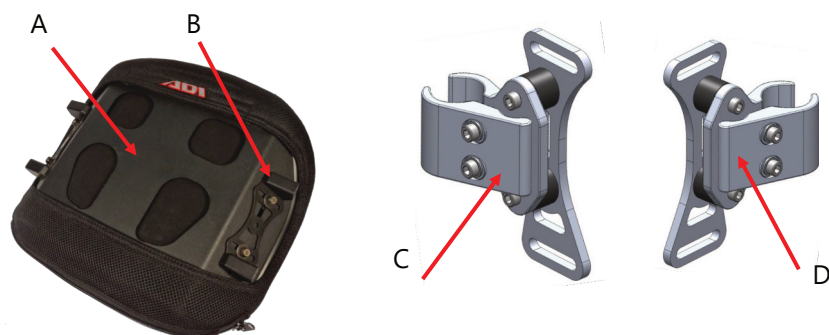
7.1

- Clé Allen de 4 mm
- Clé de 10mm

Pièces requises

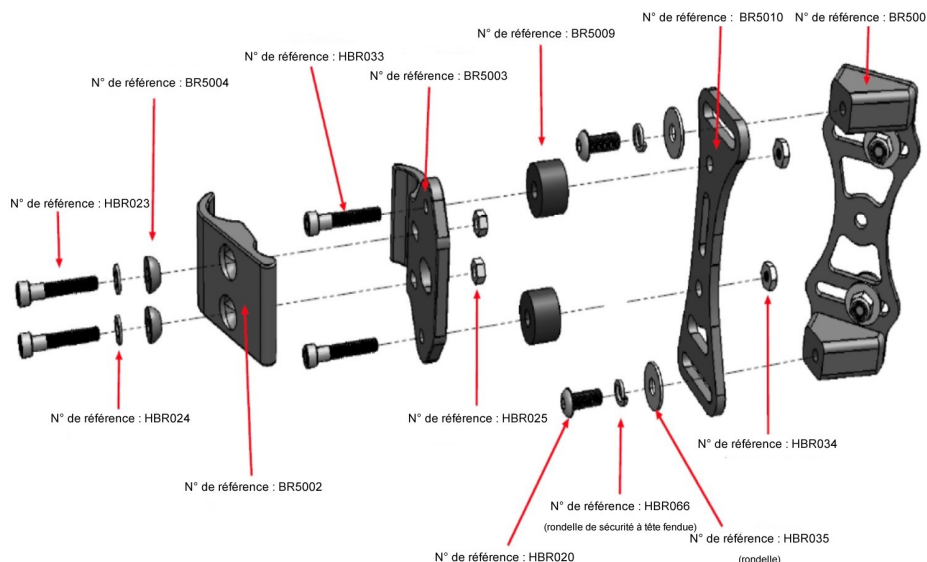
7.2

- Coque de support dorsal, une de chaque (A)
- Assemblages de bloc en U, 2 de chaque (BR1104 - fixés à l'arrière)(B)
- Assemblage d'attache gauche du 2-point PRO, 1 pièce (BR1103L) (C)
- Assemblage d'attache droite du 2-point PRO, 1 pièce (BR1103R) (D)



Assemblage du matériel de montage du 2-Point Pro

7.3



Spécifications de couple du 2-Point PRO

7.4

Numéro de pièce : HBR020

Rivet à tête ronde SS M6 x 20 mm

Utilisation : Clé Allen de 4 mm

Spéc. couple : 77,0 po-lb / 8,7 N-m

Numéro de pièce : HBR033

Vis à tête cylindrique à six pans creux 18-8S/S
M6 x 30 mm

Utilisation : Clé Allen de 4 mm

Spéc. couple : 31,7 po-lb/3,6 N-m



Numéro de pièce : HBR022 (pour des tubes de
3/4 po ou 7/8 po)

Douille C/S M5 0,8 x 22 mm

Utilisation : Clé Allen de 4 mm

Spéc. de couple : 45,1 po-lb / 5,1 N-m



Numéro de pièce : HBR023 (pour des tubes
de 7/8 po et 1 po)

Douille C/S M5 0,8 x 25 mm

Utilisation : Clé Allen de 4 mm

Spéc. de couple : 45,1 po-lb/5,1 N-m

Supports dorsaux série CF et AL

Numéro de pièce : BR5001

Plaque de blocage

Utilisation : Douille à six pans creux
ou clé de 10 mm

Spéc. couple : 117 po-lb / 13,2 N-m

AVIS

Utiliser uniquement le matériel fourni avec le support dorsal ADI sur le support dorsal ADI. Ne pas remplacer les vis, les crochets ou les attaches par d'autres produits d'autres marques. L'utilisation d'un matériel ou de supports de montage alternatifs annulera toutes les garanties.

Installation du matériel

8.1

1. Retirer le dossier existant du fauteuil roulant selon les instructions du fabricant initial.
2. Déterminer visuellement la hauteur souhaitée pour votre nouveau support dorsal ADI.
3. Marquer sur les montants arrière du fauteuil roulant, l'emplacement souhaité du matériel de montage.
4. Fixer le matériel de montage sur les côtés gauche et droit des tubes du montant arrière du fauteuil roulant.

Étape 2



Étape 3



Étape 4



5. Fixer le matériel de montage 2-Point PRO aux montants arrière du fauteuil roulant. Le matériel de montage devrait être à la même hauteur à gauche et à droite, et être parallèle au cadre du fauteuil.
- Desserrer les vis de serrage avec une clé hexagonale de 4 mm.
 - Fixer et aligner le matériel de montage au montant arrière du fauteuil roulant.
 - Serrer les vis de serrage, mais accorder un peu de jeu pour pouvoir effectuer des réglages lors de la fixation aux blocs en U.

**AVIS**

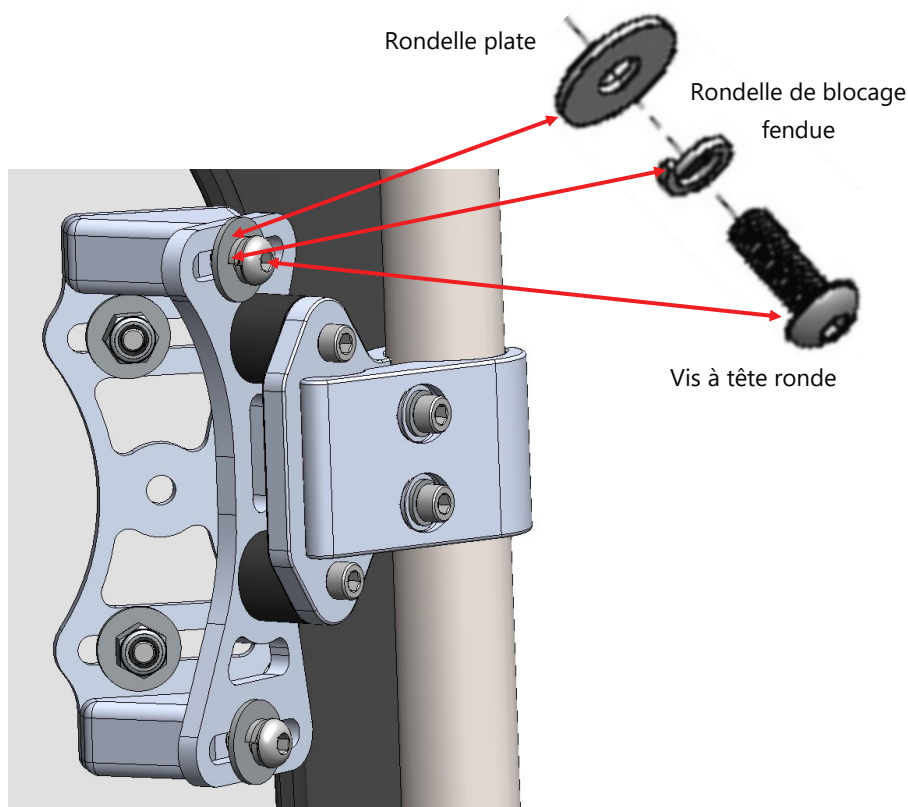
Les assemblages des pinces doivent être légèrement tournés. Ne pas serrer complètement à cette étape.

6. Fixer chaque matériel de montage latéral aux blocs en U gauche et droit avec les 4 vis M6 avec des rondelles plates et des rondelles de blocage fendues comme indiqué.

AVIS

Il est essentiel que les rondelles de sécurité à tête fendue fournies (HBR066/4 chacune) et les rondelles plates (HBR035/4 chacune) soient utilisées sur tous les quatre points de fixation pour maintenir l'angle désiré et la profondeur de réglage du support dorsal.

7. Régler l'angle et la profondeur selon les préférences de l'utilisateur.
8. Après que le réglage final est terminé, serrer toutes les vis selon la spécification de couple appropriée. Cela assurera une mise en place sûre et une utilisation en toute sécurité.



ATTENTION

Si vous êtes capable de plier les tubes du dossier, le dos doit être en position repliée lors du transport du fauteuil roulant, en particulier avant son chargement lors d'un voyage en avion.

Réglages de l'angle

8.2

1. De chaque côté du matériel, desserrer les vis supérieures et inférieures avec une clé Allen de 4 mm.
2. Ajuster le support dorsal pour obtenir l'angle voulu par l'utilisateur.
3. Une fois que les derniers réglages sont terminés, serrer toutes les vis selon les spécifications de couple appropriées.



MISE EN GARDE

Protéger tous les supports dorsaux des chocs qui peuvent causer des dommages et/ou des ruptures.



Réglage de la profondeur

8.3

1. De chaque côté du matériel, desserrer les vis supérieures et inférieures avec une clé Allen de 4 mm.
2. Faire glisser le support dorsal vers l'avant ou l'arrière pour obtenir la profondeur voulue par l'utilisateur.
3. Une fois que les derniers réglages sont terminés, serrer toutes les vis selon les spécifications de couple appropriées.



Réglage de la largeur

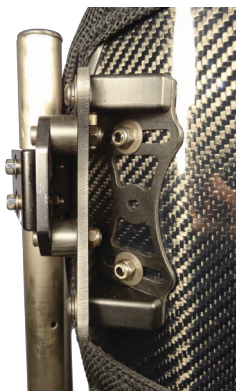
8.4

1. Retirer la housse en tissu du support dorsal.
2. De chaque côté du dispositif, desserrer les vis du haut et du bas à l'aide d'une clé de 10mm et d'une clé Allen de 4 mm.
3. Régler le matériel vers l'intérieur et l'extérieur pour obtenir la largeur requise du matériel de montage.
4. Une fois que les derniers réglages sont terminés, serrer toutes les vis selon les spécifications de couple appropriées.



ATTENTION

Lors du positionnement du support dorsal ADI, la partie intérieure du support dorsal doit être positionnée de façon à être en contact au niveau de l'EIPS pour fournir un soutien pelvien optimal et un contrôle du tronc.



Assistance des revendeurs

9.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le revendeur ou le technicien de maintenance aide et explique la configuration au client (l'utilisateur et/ou le préposé). Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

ATTENTION

Les supports dorsaux ADI peuvent ne pas correspondre à tous les fauteuils. Veuillez consulter votre médecin ou fournisseur qui vous fournit l'équipement.

ATTENTION

Ne pas fixer les supports dorsaux ADI avec l'utilisateur dans le fauteuil.

Tests des utilisateurs

9.2

Il est important que le client connaisse parfaitement l'installation, soit capable de l'utiliser, et sache ce qui peut être réglé pour obtenir autant de mobilité que possible. En tant que revendeur, procéder comme suit :

- Expliquer et montrer au client comment vous avez exécuté l'installation, et expliquer le fonctionnement du matériel.
- Si nécessaire, régler le matériel à la position appropriée.
- Expliquer les problèmes potentiels au client et la façon de les résoudre.

ATTENTION

Ne pas utiliser les supports dorsaux ADI durant un transport en véhicule.

Conditions d'utilisation

9.3

Le matériel ADI est destiné à être utilisé tel qu'il est installé par le revendeur, selon les instructions d'installation dans ce manuel.

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien de maintenance à l'utilisateur et/ou préposé lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent de manière significative, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure excessive, une déchirure ou des dommages involontaires.

Nettoyage

10.1

- Utiliser un chiffon doux pour nettoyer la coque arrière.
- Laver à la main le revêtement de la housse en mousse avec de l'eau savonneuse ou un détergent doux et laisser sécher.
- La housse en mousse NE devrait PAS être mouillée.



MISE EN GARDE

NE PAS laver à la main à des températures autour de 70 °C (160 °F).



ATTENTION

L'institution DOIT nettoyer et désinfecter le produit entre les utilisations des patients.



MISE EN GARDE

NE PAS laver ou sécher à la machine.

Désinfection

10.2

- Essuyer doucement avec un chiffon imbibé d'un désinfectant ménager.
- Laisser la mousse sécher entièrement à l'air.



MISE EN GARDE

NE PAS plonger la mousse dans l'eau.

SÉCURITÉ

Toujours vérifier tout le matériel de montage, en s'assurant que chaque attache est bien serrée avant d'utiliser le support dorsal.



MISE EN GARDE

250 lb. (113,40 kg) limite de poids de l'utilisateur.

AVIS

L'altération d'un support dorsal ADI de quelque façon que ce soit et/ou une mauvaise installation annulera la garantie.



Guida rapida

Stealth Products



Elementi di montaggio per 2 Point PRO

Per schienali posturali serie alluminio e carbonio

Stealth Products è impegnata al 100% per soddisfare il cliente. La vostra completa soddisfazione è importante. Contattateci per comunicare la vostra opinione o suggerire modifiche che potranno contribuire a migliorare la qualità e la fruibilità di questi prodotti. I nostri contatti:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefono: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Numero verde: (800) 965-9229

Numero verde: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Rappresentante autorizzato nel Regno Unito UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	---	---

Informazioni generali

Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute nel presente documento può causare danni materiali, lesioni o morte. L'uso improprio del prodotto causato dal mancato rispetto delle istruzioni che seguono annullerà la garanzia.

Interrompere immediatamente l'uso nel caso in cui venga compromessa una funzione qualsiasi, se vi sono parti mancanti, allentate o se mostrano segni di usura eccessiva. Consultare il fornitore di zona per riparazione, regolazione o sostituzione.

Se questo documento contiene informazioni incomprensibili o se avete preoccupazioni in merito a sicurezza o funzionamento, contattare il fornitore di zona.

Informazioni importanti

Tutte le persone responsabili del montaggio, della regolazione e dell'uso quotidiano dei dispositivi descritti in queste istruzioni dovranno conoscere e comprendere tutti gli aspetti di sicurezza di tali dispositivi. Affinché i nostri prodotti possano essere utilizzati correttamente è necessario:

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Conservare i prodotti secondo le istruzioni fornite per cura e manutenzione.
- I dispositivi devono essere installati e regolati da un tecnico specializzato.

Come ordinare la documentazione

È possibile scaricare altre copie di questo Manuale d'uso e installazione dal sito Stealth all'indirizzo: www.stealthproducts.com

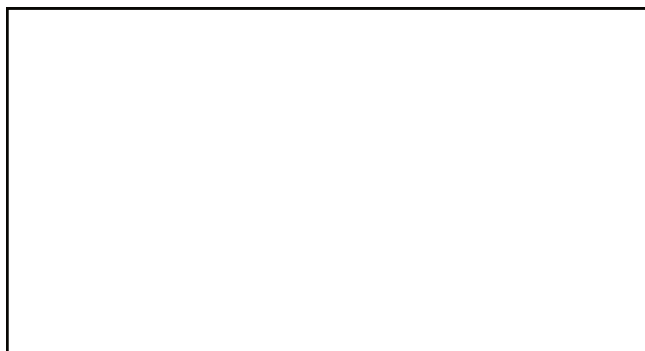
Data di installazione: _____

Rivenditore: _____

Timbro del rivenditore:



Numero di serie:



Nessuno è autorizzato a modificare, estendere o rinunciare alle garanzie di Stealth Products, LLC.

Stealth Products garantisce il prodotto contro il malfunzionamento causato da difetti di materiali o di fabbricazione:

Fodere: 180 giorni

Elementi di fissaggio: 5 anni

Elettronica: 3 anni

Limitazioni

4.1

La garanzia di Stealth Products, LLC non copre i danni causati, ma non solo, da:

- Uso improprio, abuso o uso improprio dei prodotti.
- Modifica del prodotto senza autorizzazione scritta di Stealth Products, LLC.
- Qualsiasi modifica al numero di serie o la sua assenza, qualora applicabile, annullerà automaticamente questa garanzia.
- Stealth Products, LLC è responsabile solo per le parti di ricambio.
- Stealth Products, LLC non è responsabile per eventuali costi di manodopera sostenuti.

AVVISO

Eventuali sostituzioni degli elementi di fissaggio in dotazione annulleranno la garanzia. La garanzia non copre l'uso improprio dei componenti e i danni causati da "calamità naturali" (ad esempio, inondazioni, tornado ecc.)

1.0 Soddisfazione dei clienti	i
2.0 Informazioni importanti	ii
3.0 Introduzione	iii
4.0 Garanzia.....	iv
4.1 Limitazione.....	iv
5.0 Sommarior.....	v
6.0 Etichette di avvertenza	.vi
6.1 Etichette di avvertenza	vi
6.2 Limitazione di responsabilità	vi
6.3 Prove.....	vi
7.0 Componenti e accessori	vii
7.1 Utensili necessari per l'installazione e la regolazione	vii
7.2 Componenti richiesti.....	vii
7.3 Montaggio degli elementi di fissaggio per 2-Point Point PRO	vii
7.4 Specifiche coppia di serraggio per 2-Point PRO.....	viii
8.0 Istruzioni per l'installazione	1
8.1 Installazione degli elementi di fissaggio	1
8.2 Regolazione inclinazione.....	3
8.3 Regolazione profondità	3
8.4 Regolazione larghezza	3
9.0 Primo utilizzo	4
9.1 Assistenza del rivenditore	4
9.2 Prove dell'utente.....	4
9.3 Condizioni di utilizzo.....	4
10.0 Manutenzione	5
10.1 Pulizia.....	5
10.2 Disinfezione.....	5

Etichette di avvertenza

6.1

Le avvertenze sono incluse per la sicurezza dell'utente, del cliente, dell'operatore e delle cose. Leggere e comprendere il significato delle parole segnaletiche **SICUREZZA**, **AVVISO**, **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA** e **PERICOLO**, in quanto potrebbero ripercuotersi sull'utente, su chi è intorno all'utente e sulle cose

 PERICOLO	Identifica una situazione imminente che (se non evitata) si tradurrà in gravi lesioni, morte, e danni materiali .
 AVVERTENZA	Identifica una situazione potenziale che (se non evitata) si tradurrà in gravi lesioni, morte, e danni materiali .
 ATTENZIONE	Identifica una situazione potenziale che (se non evitata) si tradurrà in lesioni da minori, a moderate, e danni materiali .
AVVISO	Identifica informazioni importanti non relative a infortuni, ma che possono causare danni materiali .
SICUREZZA	Indica fasi o istruzioni per le pratiche sicure, promemoria di procedure sicure, o di importanti dispositivi di sicurezza che possono essere necessari.

Limitazione di responsabilità

6.2

Stealth Products, LLC non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni materiali che possono derivare dalla mancata osservanza da parte dell'utente o di altre persone, delle raccomandazioni, delle avvertenze e delle istruzioni contenute in questo manuale.

Prove

6.3

Effettuare la prima configurazione e le prime guide in uno spazio aperto privo di ostacoli, fino a quando l'utente è pienamente in grado di guidare in modo sicuro.

Il prodotto deve sempre essere provato senza sedersi in carrozzina, fino al completamento di ogni modifica dell'installazione fisica o della regolazione.

Utensili necessari per l'installazione e regolazione

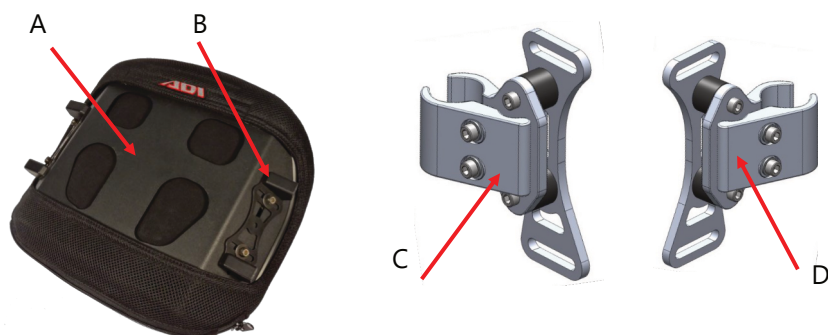
7.1

- Chiave a brugola da 4 mm
- Chiave da 10 mm

Componenti richiesti

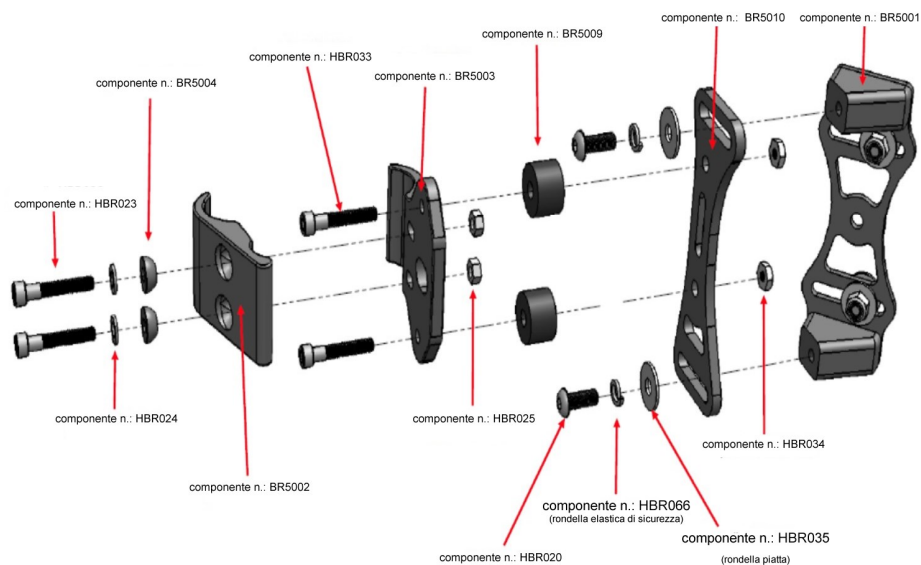
7.2

- 1x scocca schienale posturale (A)
- 2x gruppi blocco a U (BR1104 fissato allo schienale) (B)
- 1x gruppo morse 2 Point PRO lato sinistro (BR1103L) (C)
- 1x gruppo morse 2 Point PRO lato destro (BR1103R) (D)



Gruppo elementi di montaggio per 2 Point PRO

7.3



Specifiche coppia di serraggio per 2-Point PRO

7.4

Numero componente: HBR020

Vite a testa tonda SS M6 x 20mm

Usare: Chiave a brugola da 4 mm

Specifiche coppia: 77,0 in-lb/8,7N-m

Numero componente: HBR033

Vite a testa cava 18-8S/S, M6 x 30 mm

Usare: Chiave a brugola da 4 mm

Specifiche coppia: 31,7 in-lb/3,6N-m



Numero componente: HBR022 (per tubolare da 3/4" o 7/8")

Attacco C/S, M5 -8 x 22 mm

Usare: Chiave a brugola da 4 mm

Specifiche coppia: 45,1 in-lb/5,1 N-m



Schienali posturali serie AL e CF

Numero componente: BR5001

Piastra con perno

Usare: chiave esagonale o chiave da 10 mm

Specifiche coppia: 117 in-lb/13,2 N-m

Numero componente: HBR023 (per tubolare da 7/8" e 1")

Attacco C/S, M5 -8 x 25mm

Usare: Chiave a brugola da 4 mm

Specifiche coppia: 45,1 in-lb/5,1N-m

AVVISO

Per lo schienale posturale ADI usare solo gli elementi di montaggio forniti con lo stesso. Non sostituire nessuna vite, staffa o morsa. L'uso di elementi di fissaggio o staffe di fissaggio diversi da quelli originali annullerà tutte le garanzie.

Installazione degli elementi di fissaggio

8.1

1. Rimuovere lo schienale esistente della sedia a rotelle seguendo le istruzioni originali del fabbricante.
2. Stabilire visivamente l'altezza desiderata per lo schienale posturale.
3. Contrassegnare sui tubolari posteriori della sedia a rotelle la posizione desiderata per gli elementi di montaggio.
4. Fissare gli elementi di montaggio sul lato sinistro e su quello destro sul tubo del tubolare posteriore della sedia a rotelle.

Passo 2



Passo 3



Passo 4



5. Fissare gli elementi di montaggio di 2 Point PRO ai tubolari posteriori della sedia a rotelle. Gli elementi di montaggio devono essere alla stessa altezza sia sul lato destro che su quello sinistro e paralleli alla struttura della seduta.
 - Allentare le viti delle morse con una chiave a testa esagonale da 4 mm.
 - Fissare e allineare gli elementi di montaggio alla sedia a rotelle.
 - Serrare le viti delle morse, ma lasciare uno po' di gioco in modo da poterle regolare quando saranno montati i blocchi a U.



AVVISO

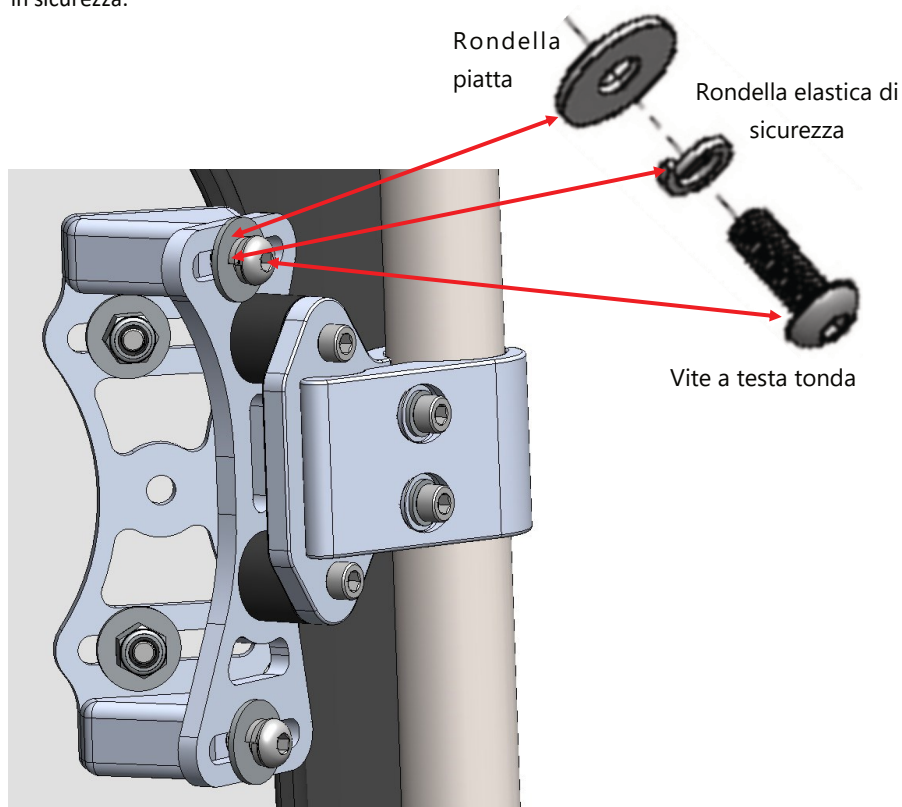
Il gruppo morse deve essere ruotato leggermente verso l'esterno. In questa fase non stringere completamente.

6. Fissare ogni lato degli elementi di fissaggio al blocco a U di destra e di sinistra con le 4 viti da 6 mm, con rondelle piatte e rondelle elastiche di sicurezza come mostrato.

AVVISO

È fondamentale che le rondelle elastiche di sicurezza (HBR066/4x) e le rondelle piatte (HBR035/4x) siano usate su tutti e quattro i punti di attacco per mantenere la regolazione di inclinazione e profondità desiderati.

7. Regolare inclinazione e profondità in base alle preferenze dell'utente.
8. Una volta completata la regolazione finale, serrare le viti utilizzando la corretta coppia, come da specifiche. Ciò permetterà di ottenere un posizionamento saldo e un utilizzo in sicurezza.



ATTENZIONE

Se è possibile piegare i tubolari dello schienale, lo stesso dovrà essere in posizione ripiegata durante il trasporto della sedia a rotelle, specialmente prima di caricarla per il trasporto in aereo.

Regolazione inclinazione

1. Su ciascun lato degli elementi di fissaggio, allentare le viti superiori e inferiori utilizzando una chiave a brugola da 4mm.
2. Regolare lo schienale posturale per raggiungere l'angolo desiderato.
3. Una volta completati gli aggiustamenti finali, serrare le viti utilizzando la corretta coppia, come da specifiche.



AVVERTENZA

Proteggere tutti gli schienali da forze brusche che possano causare danni e/o rotture.

8.2



Regolazione profondità

1. Su ciascun lato degli elementi di fissaggio, allentare le viti superiori e inferiori utilizzando una chiave a brugola da 4mm.
2. Far scorrere lo schienale posturale in avanti o indietro per ottenere la profondità desiderata.
3. Una volta completati gli aggiustamenti finali, serrare le viti utilizzando la corretta coppia, come da specifiche.

8.3



Regolazione larghezza

8.4

1. Rimuovere la fodera dallo schienale posturale.
2. Su ciascun lato degli elementi di fissaggio, allentare le viti superiori e inferiori utilizzando una chiave a brugola da 4mm e una chiave da 10mm.
3. Regolare gli elementi di fissaggio, spostandoli verso l'esterno o l'interno fino a raggiungere la larghezza desiderata.
4. Una volta completati gli aggiustamenti finali, serrare le viti utilizzando la corretta coppia, come da specifiche.



ATTENZIONE

Posizionando lo schienale posturale ADI, la parte interna dello stesso deve essere posizionata in modo da entrare in contatto con la spina iliaca posteriore superiore per garantire supporto pelvico ottimale e controllo del tronco.



Assistenza rivenditori

9.1

Durante il primo utilizzo da parte del cliente, è consigliabile che il rivenditore o il tecnico assista e spieghi la configurazione al cliente (utente e/o addetto). Se necessario, il rivenditore può effettuare le regolazioni finali.

ATTENZIONE

Gli schienali posturali ADI non sono adatti a tutte le sedie. Consultare l'operatore sanitario o il fornitore che vi ha fornito l'attrezzatura.

ATTENZIONE

Non fissare lo schienale con l'utente sulla sedia.

Prove da parte dell'utente

9.2

È importante che il cliente sia pienamente consapevole dell'installazione, del modo di utilizzo e di cosa può essere regolato per ottenere la maggior mobilità possibile. Il rivenditore deve procedere come segue:

- Spiegare e mostrare al cliente come ha eseguito l'installazione e spiegare la funzione degli elementi di fissaggio.
- Se necessario, regolare gli elementi di fissaggio nella posizione corretta.
- Spiegare al cliente i possibili problemi e come affrontarli.

ATTENZIONE

Non usare gli schienali ADI durante il trasporto su veicolo.

Condizioni di utilizzo

9.3

Gli elementi di fissaggio ADI possono essere utilizzati esclusivamente così come installati dal rivenditore, in conformità con le istruzioni di installazione contenute in questo manuale.

- Le condizioni d'uso previste vengono comunicate dal rivenditore o dal tecnico di servizio all'utente e/o addetto durante il primo utilizzo.
- Se le condizioni di utilizzo cambiano in modo significativo, contattare il rivenditore o un tecnico qualificato per evitare usura eccessiva o danni non intenzionali.

Pulizia

10.1

- Usare un panno morbido per pulire la scocca dello schienale.
- Lavare a mano la fodera del cuscino della con acqua tiepida e sapone o detergente e lasciare asciugare.
- Il cuscino NON deve bagnarsi.

AVVERTENZA

NON lavare a mano in acqua a temperature superiori ai 70 °C (160°F).

ATTENZIONE

L'istituto di cura DEVE pulire e disinfettare il prodotto nel caso di uso da parte di più pazienti.

AVVERTENZA

NON lavare o asciugare a macchina.

Disinfezione

10.2

- Strofinare delicatamente con un panno inumidito con un disinfettante per uso domestico.
- Lasciare asciugare accuratamente il cuscino.

AVVERTENZA

NON immergere il cuscino in acqua.

SICUREZZA

Prima di utilizzare lo schienale posturale, controllare sempre tutti gli elementi di montaggio, assicurandosi che ogni vite sia correttamente serrata.

AVVERTENZA

Limite peso dell'utente 113,40 kg (250 libbre).

AVVISO

Una modifica qualsiasi allo schienale ADI e/o l'installazione non corretta annulleranno la garanzia.



Stealth Products

Referencia rápida



Herrajes de Montaje Pro de 2 puntos

Para soportes de respaldo de
la serie aluminio y carbono

Stealth se esfuerza para que sus productos satisfagan al 100 % de sus clientes. Su entera satisfacción es importante para nosotros. Contáctenos para darnos su opinión o sugerirnos cambios que nos ayuden a mejorar la calidad y la utilidad de estos productos. Puede contactar con nosotros en:



Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Teléfono: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Llamada gratuita: (800) 965-9229

Llamada gratuita: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Representante autorizado en el Reino Unido UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	---	---

General

Lea y entienda todas las instrucciones antes de usar el producto. El no seguimiento de las instrucciones y advertencias de este documento puede provocar daños, lesiones o la muerte. El uso incorrecto del producto debido al no seguimiento de las siguientes instrucciones, anulará la garantía.

Deje de usar inmediatamente el producto si este presenta algún fallo de funcionamiento, le faltan piezas o tiene piezas flojas, o presenta signos de desgaste excesivo. Consulte a su proveedor para cualquier reparación, ajuste o sustitución de piezas.

Si no entiende alguna información de este documento, o tiene alguna preocupación sobre la seguridad o el funcionamiento, contacte a su proveedor.

¡Información importante!

Todas las personas responsables de las adaptaciones, los ajustes y el uso diario de los dispositivos que se describen en estas instrucciones, deben estar familiarizadas con todos los aspectos relativos a la seguridad de dichos dispositivos y entenderlos. Para poder usar estos productos satisfactoriamente, usted debe:

- Leer y entender todas las instrucciones y advertencias.
- Mantener nuestros productos de conformidad con nuestras instrucciones de cuidado y mantenimiento.
- Los dispositivos deben ser instalados y ajustados por un técnico capacitado.

Documentación para pedidos

Puede descargar copias adicionales de este Manual de usuario e instalación en la web de Stealth: www.stealthproducts.com

Fecha de instalación: _____

Distribuidor: _____

Sello del distribuidor:



Número de serie:



Ninguna persona está autorizada a alterar, extender o renunciar a las garantías de Stealth Products, LLC.

Stealth Products garantiza el producto contra fallos debidos a defectos en los materiales o la mano de obra:

Cubiertas: 180 días

Herrajes: 5 años

Electrónica: 3 años

Limitaciones

4.1

Stealth Products, LLC no garantiza el producto contra los daños debidos a, entre otros:

- uso inapropiado, abuso o aplicación incorrecta.
- modificación sin permiso escrito de Stealth Products, LLC.
- cualquier alteración o ausencia del número de serie, cuando corresponda, anulará automáticamente esta garantía.
- Stealth Products, LLC es responsable solo por la sustitución de las piezas.
- Stealth Productos, LLC no es responsable de ningún coste de mano de obra en que se incurra.

AVISO

La sustitución de los herrajes suministrados anulará la garantía. El uso inapropiado de los artículos y los "desastres naturales" (p. ej.: inundaciones, tornados, etc.) no están cubiertos por esta garantía.

1.0 Satisfacción del cliente	i
2.0 Información importante	ii
3.0 Introducción	iii
4.0 Garantía	iv
4.1 Limitaciones	iv
5.0 Índice	v
6.0 Etiquetas de advertencia	vi
6.1 Etiquetas de advertencia	vi
6.2 Responsabilidad limitada	vi
6.3 Pruebas	vi
7.0 Piezas y accesorios	vii
7.1 Herramientas necesarias para la instalación y el ajuste	vii
7.2 Piezas Requeridas	vii
7.3 Conjunto de herrajes de montaje PRO de 2 puntos	vii
7.4 Especificación de par de apriete PRO de 2 puntos	viii
8.0 Instrucciones de instalación	1
8.1 Instalación de los herrajes	1
8.2 Ajuste del ángulo	3
8.3 Ajuste de la profundidad	3
8.4 Ajuste del ancho	3
9.0 Uso por primera vez	4
9.1 Asistencia del distribuidor	4
9.2 Pruebas del usuario	4
9.3 Condiciones de uso	4
10.0 Mantenimiento	5
10.1 Limpieza	5
10.2 Desinfección	5

Etiquetas de advertencia

6.1

Se incluyen advertencias para la seguridad del usuario, el cliente, el operador y la propiedad. Lea las palabras **SEGURIDAD**, **AVISO**, **CUIDADO**, **ADVERTENCIA** y **PELIGRO** y entienda su significado y cómo estas pueden afectar al usuario, a quienes lo rodean y a la propiedad.

 PELIGRO	Identifica una situación inminente que (de no evitarse) causará una lesión severa, la muerte, y daños a la propiedad.
 ADVERTENCIA	Identifica una situación potencial que (de no evitarse) causará una lesión severa, la muerte, y daños a la propiedad.
 CUIDADO	Identifica una situación potencial que (de no evitarse) causará una lesión menor a moderada, y daños a la propiedad.
AVISO	Identifica información importante que no está relacionada con una lesión, sino con posibles daños a la propiedad.
SEGURIDAD	Indica los pasos o las instrucciones para prácticas de seguridad, recordatorios de procedimientos seguros o equipos de seguridad importantes que podrían ser necesarios.

Responsabilidad limitada

6.2

Stealth Products, LLC no asume ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños a la propiedad que puedan ocurrir debido al no seguimiento de las recomendaciones, las advertencias y las instrucciones de este manual por parte del usuario u otras personas.

Prueba

6.3

La configuración y conducción inicial se deben realizar en un área abierta y sin obstáculos, hasta que el usuario sea capaz de conducir de manera segura.

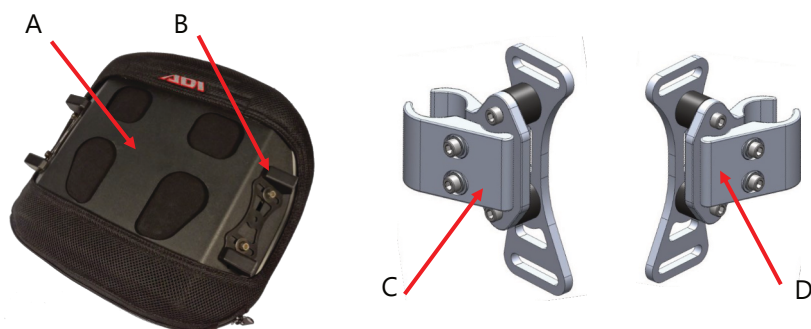
Este producto se debe probar siempre sin ninguna persona sentada en la silla de ruedas, hasta que se hayan realizado todas las alteraciones de la instalación física o el ajuste.

Herramientas requeridas para la instalación y el ajuste 7.1

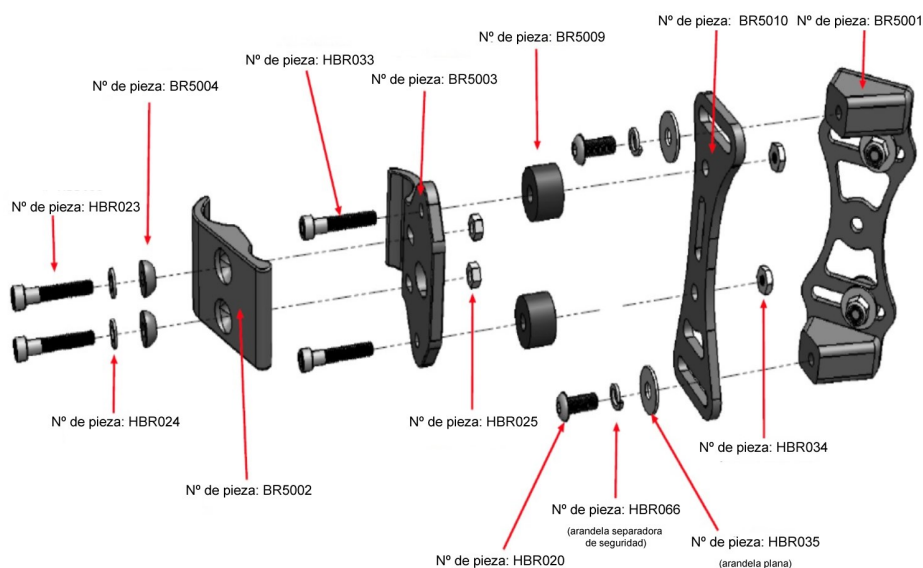
- Llave allen de 4 mm
- Llave de tuercas de 10 mm

Piezas requeridas 7.2

- Carcasa del soporte de respaldo, 1 cada uno (A)
- Conjunto del bloque en U, 2 cada uno (BR1104, fijado al respaldo) (B)
- Conjunto de abrazadera Pro de 2 puntos del lado izquierdo, 1 cada uno (BR1103L) (C)
- Conjunto de abrazadera Pro de 2 puntos del lado derecho, 1 cada uno (BR1103R) (C)



Conjunto de herrajes de montaje Pro de 2 puntos 7.3



2 Especificación de par de apriete PRO de 2 puntos

7.4

Número de pieza: HBR020

Cabeza esférica SS M6 x 20 mm

Use: llave allen de 4 mm

Espec. de par de apriete: 77,0
pul-lb./8,7N-m

Número de pieza: HBR033

Tornillo bajo de cabeza hueca M6 x 30 mm 18-8S/S

Use: llave allen de 4 mm

Espec. de par de apriete: 31.7 pul-lb./3.6N-m



Número de pieza: HBR022 (para tubo de 3/4" o 7/8")

Encastre de M5-.8 x 22 mm C/S

Usw: llave allen de 4 mm

Espec. de par de apriete: 45.1 pul-lb./5.1 N-m



Número de pieza: HBR022 (para tubo de 7/8" y 1")

Encastre de M5-.8 x 25 mm C/S

Use: llave allen de 4 mm

Espec. de par de apriete: 45.1 pul-lb./5.1N-m

Respaldos serie AL y CF

Número de pieza: BR5001

Placa de apoyo

Use: llave de dado o de tuercas de 10
mm

Espec. de par de apriete: 117
pul-lb./13,2 N-m

AVISO

En el respaldo ADI use solo los herrajes que se suministran con el mismo. No use ningún otro tipo de tornillo, soporte o abrazadera. El uso de herrajes o soportes alternativos de montaje anula todas las garantías.

Instalación de los herrajes

8.1

1. Retire el respaldo existente de la silla de ruedas según las instrucciones originales del fabricante.
2. Determine visualmente la altura deseada del soporte de respaldo.
3. Marque en los postes de respaldo de la silla de ruedas la ubicación deseada de los herrajes de montaje.
4. Fije los herrajes de montaje al lado izquierdo y derecho de los tubos del poste de respaldo de la silla de ruedas.

Paso 2



Paso 3



Paso 4



5. Fije los herrajes de montaje Pro de 2 puntos a los postes de respaldo de la silla de ruedas. Los herrajes de montaje deben estar a la misma altura en el lado izquierdo y en el lado derecho, y paralelos al marco del asiento.
- Afloje los tornillos de sujeción con una llave allen de 4 mm.
 - Fije y alinee los herrajes de montaje a los postes de respaldo de la silla de ruedas.
 - Apriete los tornillos de sujeción, pero permita cierto movimiento para poder ajustar cuando los fije a los bloques en U.



AVISO

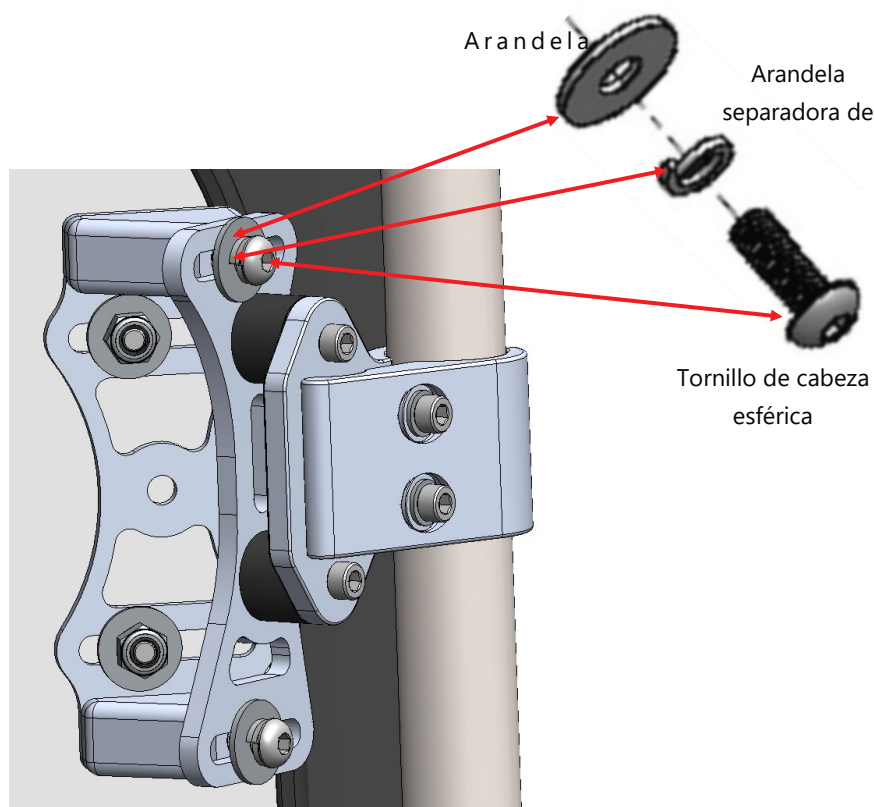
El conjunto de la abrazadera se debe girar ligeramente hacia afuera. No apriete completamente en este momento.

- Fije cada herraje de montaje lateral al bloque en U del lado izquierdo y derecho con los 4 tornillos m6, las arandelas planas y la arandela separadora de seguridad, como se muestra.

AVISO

Con el fin de mantener el ajuste de ángulo y profundidad deseado del respaldo, es esencial utilizar las arandelas separadoras de seguridad incluidas (HBR066/4 cada uno) y las arandelas planas (HBR035/4 cada uno) en los cuatro puntos de fijación.

- Ajuste el ángulo y la profundidad según las preferencias deseadas del usuario.
- Después de finalizar el ajuste, apriete todos los tornillos según la especificación de par de apriete adecuada. Esto asegurará la colocación firme y el funcionamiento seguro.

**⚠ CUIDADO**

Si puede plegar los tubos traseros cuando transporta la silla de ruedas, el respaldo debe quedar en la posición de plegado, especialmente antes de subirla a un avión.

Ajuste del ángulo

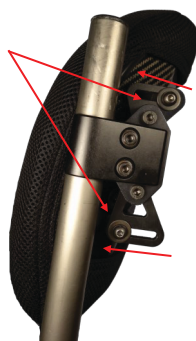
1. En cada lado del herraje, afloje los tornillos superiores e inferiores con una llave allen de 4 mm.
2. Ajuste el soporte de respaldo hasta alcanzar el ángulo que el usuario desea.
3. Después de finalizar los ajustes, apriete todos los tornillos según la especificación de par de apriete adecuada.



ADVERTENCIA

Proteja todos los respaldos contra cualquier fuerza brusca que pueda romperlos o dañarlos.

8.2



Ajuste de la profundidad

1. En cada lado del herraje, afloje los tornillos superiores e inferiores con una llave allen de 4 mm.
2. Deslice el soporte de respaldo hacia delante o hacia atrás hasta alcanzar la altura que el usuario desea.
3. Después de finalizar los ajustes, apriete todos los tornillos según la especificación de par de apriete adecuada.

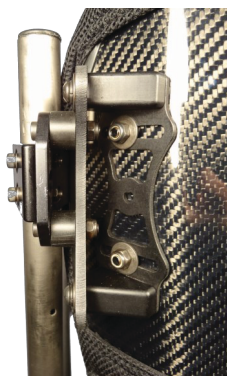
8.3



Ajuste del ancho

1. Retire la cubierta de tela del soporte de respaldo.
2. En cada lado del herraje, afloje los tornillos superiores e inferiores con una llave allen de 4 mm y una llave de tuercas de 10 mm.
3. Ajuste el herraje hacia adentro o hacia afuera hasta alcanzar el ancho de herraje de montaje requerido.
4. Después de finalizar los ajustes, apriete todos los tornillos según la especificación de par de apriete adecuada.

8.4



⚠ CUIDADO

Con el fin de proporcionar un soporte pélvico y control de tronco óptimos, cuando posicione un respaldo ADI la parte interior del soporte de respaldo se debe posicionar de manera que haga contacto con el PSIS.

Asistencia del distribuidor

9.1

La primera vez que el cliente usa el producto, se recomienda que el distribuidor o el técnico de servicio ayude y explique el proceso de instalación (al usuario o al acompañante). El distribuidor puede hacer los ajustes finales si es necesario.

CUIDADO

Los respaldos ADI podrían no servir para todas las sillas. Consulte a su médico o al proveedor de su equipo.

CUIDADO

No fije los respaldos ADI cuando el usuario esté utilizando la silla.

Prueba del usuario

9.2

Con el fin de ganar la mayor movilidad posible, es importante que el cliente tenga pleno conocimiento de la instalación, del modo de uso y de lo que se puede ajustar. El distribuidor debe realizar lo siguiente:

- Explicar y mostrar al cliente el proceso de instalación y explicar el funcionamiento de los herrajes.
- Si es necesario, ajustar los herrajes a la posición adecuada.
- Explicar al cliente los posibles problemas y la manera de solucionarlos.

CUIDADO

No use los respaldos ADI durante el transporte en un vehículo.

Condiciones de uso

9.3

Los herrajes ADI están previstos para ser utilizados de la manera en que el distribuidor los instaló, de conformidad con las instrucciones del manual de instalación.

- El distribuidor o el técnico de servicios comunica las condiciones de uso previstas al usuario o su acompañante durante el primer uso.
- Si las condiciones de uso cambian significativamente, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico de servicio cualificado, para evitar el desgaste o daños imprevistos al producto.

Limpieza

10.1

- Use un trapo suave para limpiar la carcasa del respaldo.
- Lave la cubierta de la almohadilla de espuma con agua jabonosa o detergente de acción leve, y espere a que se seque.
- La almohadilla de espuma NO debe mojarse.

 **ADVERTENCIA** NO lave a mano el producto a una temperatura del agua superior a 160 °F (70 °C) aproximadamente.

CUIDADO

La institución DEBE limpiar y desinfectar el producto entre los usos en distintos pacientes.

 **ADVERTENCIA** NO lave ni seque el producto en una secadora.

Desinfección

10.2

- Seque suavemente con un paño humedecido con un desinfectante de uso doméstico.
- Deje que la espuma se seque completamente al aire.

 **ADVERTENCIA** NO sumerja la espuma en agua.

SEGURIDAD

Antes de usar el soporte de respaldo, siempre verifique los herrajes de montaje para asegurarse de que cada sujetador esté apretado adecuadamente.

 **ADVERTENCIA** Límite de peso del usuario de 250 lb. (113.40 kg).

AVISO

Cualquier tipo de alteración de un respaldo ADI o su instalación incorrecta anularán la garantía.

[illegible]



Stealth Products, LLC. • info@stealthproducts.com • www.stealthproducts.com
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611